



ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)
13 novembre st. v.
25 novembre st. n.

Ese în fiecare duminică.
Redacțiunea:
Strada principală 375 a.

Nr. 46.

A N U L XXIV.
1888.

Pretul pe un an 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de an 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$
de an 2 fl. 70 cr.
Pentru România pe an 25 lei

V e c i n a.

— Novelă. —

a șese-spre-dece ani traiul e sgomotos și ne-regulat; inima bate iute, setosă de impresii; inchipuirea se inflăcărăză; patimile clocoțesc în piept și stau gata să isbucnăscă.

Adoleșcența e vijelia vietii.

Dintre toți tovarășii mei de școală, Petre singur îsbutise să-și stăpânescă farea, să lupte cu vijelia. Traiul să eră regulat, ca și bătăile ceasornicului ce-l purtă totdeuna cu densul, și pe care nu l-ar fi schimbat pentru tot în lume. În casă, la plimbare, în somn, prețutindeni îl urmăriă tictacul monoton.

În ceasurile de lucru, Petre îl aşedă cu ingrijire pe mésă.

— Tic, tac, tic, tac. Munca e fericirea. Cu cât ne dăm mai multă ostenelă, cu atât rodul muncii noastre va fi mai imbelșugat. Învăță-te de mic să urci dealul nevoii și ferește-te de sfaturile tovarășilor tei, cari scobor cu pași repezi încântătoarea vale a nesocotinței și cari — fără să le trăcă prin gând măcar — culeg flori inveninate. Urmădă-me pas cu pas și tic tac mésoră-ți mersul și calcă regulat.

La plimbare, Petru îl aşedă în busunarul de sus al jilectii, în partea stângă.

La șese-spre-dece ani plimbarea e incungurată de visuri. Ori-unde ne-am găsi: pe malul apei seu pe poteca strîmtă și stufoasă a pădurei, pe culmea dealurilor seu în câmpie, lângă noi merge o femeie, — idealul inchipuirii noastre ardătoare, farmecul inimii tinere. Curată ca Feciorea, o lipim de sin ca pe o soră, și căldura-i sfântă ne face să delirăm. Mută de fericire, gura ei abia atinge pe a noastră și o viță întrăgă de plăceri ne șerpuește prin totă vinele. Ne-am duce cu densa până la capătul lumii, căci trăim într-o primăvără dulce și nu zărim încă nici o stăvilă în cale. Uităm pămîntul și slăbiciunile omenești, căci inima ne deschide cerul, din care suntem cu atât mai aproape, cu cât mersul nostru e un sbor și cugetul un vis.

— Tic tac, tic tac. Ferește-te copile de visuri, ele te amăgesc. Primăvăra vietii e primejdiösă; solele e dulce, dar aerul încă umed și norii stau gata să te surprindă. Vînturile ei sunt adeverate vijelii; pune-te la adăpost de vîrtejul lor, căci pote să te arunce în prepastie. Nu ascultă glasul inimii, el e plin de farmec și te înșelă. Capul îți arde, ai friguri. Căldura ameteșce mintea și te face să aiurezi. Într-

ce-te acasă, căt mai e vreme și lucrăză mereu, căci lucrul gonește visurile.

Dimineață — véră — Petre deschidea căte odată ferestra; rădemându-și capul de mâni, priviă cum răsare solele și se punea pe gânduri. Vecina — o fetiță de aceeași vîrstă cu el — cum îl zăriă, alergă în grădiniță sădită de densa, culegea flori, făcea buchete, și zimbă voios și-i făgăduia, cu privirea-i de anger, o iubire curată ca și cugetul ei. În pomul de alături, sburdalnicile paseri ciripiau vesele, sburând din când în când pe lângă ferestră ca și cum ar fi voit să-i facă în necaz. Fericite de libertatea lor, o cântau pe totă tonurile, și inima lui Petre bătea cu putere sub lanțurile robiei.

— Nu vezi tu că ați e dîi de serbătoare? Pentru ce stai închis de bunăvoie în temniță ta? Firea îți-a dat cuget și inimă și ochi, ca să te folosești. Firea îți-a dat libertatea; nu simți căt e de dulce? Răsăritul solei, zimbetul fetei, miroslul florilor, ciripitul paserilor nu-ți vorbesc nimic? Tote astea nu-ți spun îndestul, că iubirea e darul cel mai prețios al firei? Să fii ore un mort între vii?

— Tic tac, tic tac. Închide mai iute ferestra. Răsăritul solei îți aduce aminte că dîua începe, și cu densa munca. Firea îți-a dat cuget și inimă, și ochi, ca să te gândești la viitor, să lupti curagiș cu greutățile vieții și să privești miseria în jurul teu. Libertatea e imprejmuită de datorie, și acela care-i calcă hotarele, păcătuește. Ascultă-mă copile! Fugi de miroslul florilor, căci te imbăta; lasă pe fetițe să le culgă în pace. Ciripitul paserilor e un cântec desmerdător, dar îți rețăcesc mintea. Pune-te pe lucru, și tic tac lucrul te va face să uiți și flori și paseri.

Tic tac, tic tac, și Petre cu ochii pe cărti, închis între patru ziduri, fără alt părtaş al vieții lui singuratică decât ceasornicu-i iubit — ce-i regulase bătăile inimii — lucră mereu, lucră cu stăruință.

Dar, tote au o margine; escesul nu e bun la nimic. Petrecerea, la o vîrstă în care săngele clocoțește în vine, e tot atât de trebuinciosă ca și liniștea la bătrânețe. Erna incepuse, și cu densa năvălise trista escortă a săraciei; lipsă de haine, lipsă de foc, lipsă de hrana îndestulătoare. Într-o bună dimineață, Petre se trezi bolnav, — aşa de bolnav, că îi fuse peste putință să se mai mișce din pat.

Zacea de două dile pe o saltea de pae, într-o odăiță umedă și intunecosă, fără foc, fără luminare năptea, fără cel mai mic ajutor. În prada durerilor

bólei, se gândi la copii cari au o mumă, o soră, și plânsse cu amar. El nu avea pe nimeni. Décă ar fi putut să lupte cu frigul ernei și cu tóte neajunsurile vieții, cine știe? pote că ar fi isbutit să-si creieze o familie; se vede inse, că e o ursită pe lume, și Petre erá ursit să móra singur. Căldura bólei îl făcea să aiureze. Iși vedea morméntul deschis și pe móre cu secera ei ascutită abiá tărăindu-și pașii. Morméntul erá adânc și móretea urită, și impregiu-i aerul greu. I se făcuse frică; strigă, cerea ajutor, dar glasul i se perdea în aer. Nu mai erá nici o nădejde de scăpare, trebuia să se supue sorții; deja cioclii îl ridicaseră pe brațele lor musculóse.

D'odată inse un ánger frumos și dulce se arată lângă grópă. Petre priveșce cu uimire pe acest trimis al cerului, care îi mângea fața și-i recoreșce funtea; nu se pote sătură admirându-l. Ca prin minune, durerea i se alină, lacrámile nu mai curg, se simte usurat de bólă.

Când își vení in simțire, odáița erá incăldită, lângă pat ardea o candelă, in părete erá atârnată icóna Maicei-Domnului; ér la căpêteliul patului, vecina — fetița cu florile — se rugá lui Dumnezeu să ușureze bólă bietului băiat. Făcuse tot ce-i stetese prin putință, sermana copilă, ca să-l readucă la vieță. Atrasă de gemetele lui Petre, pe care-l iubiá âncă de mult, își cheltuise tóte economiele ca să-i incăldescă odáița și să-i cumpere doctorii; și plânsese cu atât foc, și se rugase cu atâtă credință, că in cele din urmă i se făcuse milă morții de suferința ei.

In scurtă vreme, Petre se insânătoși. Dar bólă de care zăcuse fiind o bólă lipicioasă, vecina care-l căutase cu atât dor, cădu bolnavă. Bietul băiat făcu și el tot ce-i stete prin putință ca s'o scape de móre. Iși vîndu cărtile, ceasornicul, ca să incăldescă odáița și să cumpere doctorii. Se rugă cu lacrámii ferbiți, dar rugăciunea ii fu deșertă. Intr'o nópte vecina muri in patul in care zăcuse Petre; și d'astă dată intemplarea — ce de multe-ori biruese voința și planurile omului, — deșteptă iubirea in inima lui Petre.

Ii veni cu greu, d'ocamdată, să créda intr'o nerorocire atât de mare, i se pâru un vis. Când se incredință inse bine, că fata nu mai avea un pic de vieță într'ënsa, o luă in brațe, o strînse cu putere la piept, o sărută d'o mie de ori pe fruntea-i inghețată și plânsse atât de mult, că nu-i mai rêmase o lacrimă in ochi. De multă durere, își perdù mintile. Deschise ferestra și, rădemându-și capul de mâni rêmase cătăva vreme neclintit. I se pâru atunci că resare sôrele, că ciripesc pasérile, că vecina culege flori, face buchete și ii zimbeșce voios.

Nu vezi tu că ađi e di de serbătoré? Pentru ce stai inchis de bună voie in temnița ta? Firea ția-dat cuget și inimă, și ochi, ca să te folosești. Firea ția-dat libertatea; nu simți căt e de dulce? Resăritul sôrelui, miroslul florilor, ciripitul pasérilor nu-ți vorbesc nimic? Tóte astea nu-ți spun indestul, că iubirea e darul cel mai prețios al firei?

Afară incepuse să ningă. Lui Petre i se părea fulgii de zăpadă niște flori albe ce cădeau din cer, pe cari le culegea cu ingrijire, impodobiá cu ele fruntea móre și se intorcea la ferestră ca să mai culégă, — și tot astfel până la dori.

A doua di, zăpada acoperise morméntul sermanei fete.

A trecut vreme d'atunci, și Petre a uitat și flori și paséri. De căte ori vede inse cădend zăpadă, i se strînge inima de durere, și fără voia lui, își aduce aminte de vecina din copilarie.

C. Drăgulinescu.

Sub tei . . .

S

fântă să fie a ta dulce-amintire, pădure,
Tu in acărei adânc lași linul somn să me fure;
Si me adormi, amețit de-a tale farmece sfinte,
Lângă isvorul hain, ocheș și pré fără minte.

Chinului greu piedeci pui, făcênd ca négra uitare
Să stergă din sufletul meu, gândirea la qile amare,
Si să zăresc printre crengi luna și mândrele stele
Si impérați, din povești, cum vin alături cu ele.

Vremea s'opreșce pe loc, basmul vieții s'ascunde
Sub crengi de tei și de fagi; inima mea o pătrunde
Dulcele corn de pe stânci, frémétul sfânt al iubirii . . .
Pare că éră-s copil, érăș prind fluturii firii,

Dorul aici ca nebun, cal pré năprasnic se face,
Jalea aicia s'a stins, tôtă durerea aici tace;
Ropot de dulci amintiri tainic prin creeri se cerne,
Visul vieții de ieri gingaș in suflet s'așterne . . .

Spuneți-mi tei pré iubiți, décă ve place 'n pădure,
Décă iubiți codrul sfânt când tómna vré să ve fure
Visul isvorului drag, farmecul qilei de-acuma? —

Dragă pădure, să-ți cânt nu pot mai mult, éta bruma.

Traian H. Pop.

Ciceron.

— Schiță dramatică in 5 acte. —

(Urmare).

Pompei. Pe Jupiter; îmi vorbești lucruri de necredut. Si cum de până astădi nimic din tóte aceste n'au ajuns la urechile mele?

Dexion. O mare Pompei! n'a putut ajunge până la tine nici o șoptă, căci tuturor celor asupriți li s'a răpit de odată cu avutul lor și vieța; cetătenii ca și robii nu sunt mai mult cruțați de vergile séu de securea lictorilor; crucea, destinată prin legi numai hoților, ađi primeșce spre restignire pe ori ce cetătan roman! — Indură-te Pompei! fă dreptate! pune din nou liniștea și legea in acea parte a republicei, comóră a intregei Italii! — și pedepseșce, — dar pedepseșce însăimântor pe tigrul murdar ce stăpâneșce âncă acolo!

Pompei. Bétrani și înțelepți senatori! Ce dicetă voi de tóte aceste? Cum să ne putem inchipi atari crudimi? Pe cine și ce să credem?!

Hortensiū. Vedi, pré luminate Pompei! că nu totdéuna, tot ce se aude, pote fi un adevăr; ar trebui să ne incredințăm bine, să cercetăm . . .

Pison. Negreșit; după cum dice Hortensiū, trebuie . . .

Pompei. Să cercetăm? Dar asta nu va fi un lucru aşa de ușor; pentru ca să ne incredințăm pe deplin, ar trebui dovedi pipăite, să vedem cu ochii noștri . . .

Hortensiū. Séu, putem să-i cerem lămuriri lui insuș Veres, printre un olac trimis intr'adins . . .

Pompei. Iți place să sugăreșci Hortensiū, dar nu e tocmai acum vremea.

Pison. Să ne ferescă Bacus . . . voi să dic Jupiter! Lui Hortensiū nu-i place nici odată să sugăreșca de géba; el vorbește in totdéuna tot ce-l ajunge cōpta lui minte . . .

Hortensiu. (Incepe). Taci zăludule!

Pison. (Asemenea). Dar îmi spusesesi să-ți ţiu parte?

Hortensiu. Taci!

Pison. Tac.

Rompei. Cine dar? cine ar putea să cerceteze lucru acesta, mai cu pricepere? Trebile statului nu-mi îngăduiesc de loc să me urnesc din Roma; Cezar lipsește; — și nu văd omul care ar fi cu drept în stare... cu destulă nepărtinire, cu destulă priveghiere...

Pison. Mai cu priveghiere și cu nepărtinire pentru astă trăbă, nu poate fi, luminate Pompei, decât vrednicul Hortensiu!... da! decât Hortensiu, care este prietenul cel mai iubit al lui Veres, care a permis și aliaților cinci vase de aur smâlțuite, două statui grecești, și trei săcușori plini cu drahme, în semn de strinsă prietenie, dela Veres, din care mi-a dat și mie o sută...

Hortensiu. (Ghiontindu-l). Cap de năpără putredă! n'ai să taci?

Pison. Dar n'ai spus să-ți ţiu parte?

Hortensiu. De așa să te speli pe bot de drahme.

Pison. Dar...

Hortensiu. Taci!

Pison. Tac.

Pompei. Nu! Hortensiu este cunoscut drept apăratorul lui Veres în toate pricinaele ce el are la Roma; ne trebuie un om care să n'aibă nici o legătură cu el; și dintre noi... nu văd decât dör pe Quintilian care ar putea indeplini insărcinarea aceasta.

Quintilian. Eu?

Pompei. Așa, tu; ai putea ușor să te strechi în Sicilia pe nesimțite, să vezi și să pipăi lucrurile, și dându-ne upoi o lămuriire drăptă de tot ce vei fi putut descoperi, să știm ce și cum trebuie să urmăm.

Quintilian. Dar uiți Pompei, că eu am avut dărăveri însemnante cu Veres; am vorbit în potriva lui în multe judecăți; și-apoi fața mea e cunoscută, și-ar putea fi prea repede descoperită în Sicilia; în pricina aceasta ne trebuie un om nou, necunoscut, și ager...

Pompei. Așa e... inse, acest om... să fie astă de greu de aflat?

Quintilian. Nu Pompei; etă Ciceron, mai potrivit insărcinării ce vrei a-mi da, decât ori care din noi.

Pompei. Ciceron?

Quintilian. Tiner, cu judecăță incercată, necunoscut de Veres și de ai sei, etă tot ce trebuie pentru reușita acestei cercetări.

Pompei. Și tu, voești Ciceron? șai fi în stare?

Ciceron. N'as pute avé o voință protivnică acolo unde m'ar trimite o îndatorire a șerii și a cărmuitorilor ei; decă aș fi în stare... vedă, la asta nu pot să-ți respund...

Hortensiu. Dar ce vorbă! un om, ce nu șiu de poate avé macar trei-deci de ani! un începător pe trăpta politică, trimis cu o sarcină atât de grea.

Quintilian. Prețueșce adesea ori mai mult cel ce începe, decât cel ce e pe sfîrșit, Hortensiu.

Hortensiu. (Aparte). Obraznică viespe!

Pison. Are dreptate Quintilian... (Hortensiu îl intrerupe cu un ghiont).

Pompei. Șiu că Ciceron a arătat multe insușiri frumos, pe cari nu puțin i le-am prețut și cu cea din urmă judecăță a lui Mavriu; totuș, într'o pricina astă de însemnată, când e vorba a invinovății său desvinovății pe un pretor...

Hortensiu. Ar trebui negreșit să fie cineva, decă nu mai înalt în rang, cel puțin asemenea!

Pison. Ca Hortensiu!

Hortensiu. Și că numai un om ca Ciceron...

Pison. (Cu despreț). Ca Ciceron!

Hortensiu. Cum ar fi în stare să desvălăscă un astă lucru, pentru care trebuie o judecată incercată...

Pison. Ca a lui Hortensiu!

Hortensiu. (Incepe). Taci ori te gătui!

Pison. (Asemenea). Te apăr cu căldură, pré cinstite, căci am mare nevoie de câteva texterii, — vr'o sută...

Hortensiu. Cap sec! îți voi da două, numai să taci.

Pison. Atunci tac! atunci tac!...

Quintilian. (Incepe lui Ciceron). Pompei stă cufundat pe gânduri! el nu se poate hotărî... Nizuințele lui par a fi greu isbite de aceasta intemplare.

Pompei. (Aparte). Veres e singurul ce poate a-mi da un ajutor simțitor; dar nici un alt mijloc nu-l poate alipii de mine decât o căsătorie... și Octavia are grăză de el... Ei! dar lucrurile nu pot lua altă față... (Tare). Ciceron! vei părăsi dar pentru o scurtă vreme lecturile ce dai ficei mele; trebuie să ne luminăm în aceasta neagră pricina; aştept mult dela talentul teu. Peste puțin notarul meu îți va înmână tabla ce-ți dă dreptul să mergi la cercetarea de care vorbim. Așteptă o clipă aici! (Ese urmat de ceilalți),

Hortensiu. (Aparte). Se vede că hârca de Sibila i-a descăntat norocul acestui... flăcă de Ciceron! (Tare). Hai Pison.

Pison. Merg, dar tac. (Aparte cu bucurie). Două sute sexterii! O! fericită Hloé!...

Scena IV.

Quintilian, Ciceron.

Quintilian. Ei Ciceron!

Ciceron. Dragul meu prieten!

Quintilian. Tot îți se pare ană că prilegiul teu e departe?

Ciceron. Intr' adevăr, — nu pot să-mi dau séma cum...

Quintilian. Nimic mai ușor de înțeles. Cercetarea aceasta, și invinovățirea lui Veres, nor fi prilegiul cel mai bun, în care un geniu ca al teu se va putea desvălu în totă măreția sa?

Ciceron. Ș-apoi...

Quintilian. Când îsbândă cuvântului teu va arăta, că înțelepțiunea-ți, mai pesu decât a altora, te poate pune în acelaș rând cu un pretor, atunci Pompei, judecând bine, poate...

Ciceron. Pôte?

Quintilian. Nu fi atât de fricos... ai mai multă incredere în viitorul teu; fericirea ta nu poate să întârdie mult; și iubirea ce hrănești în sinu-ți își va căpăta partea ei...

Ciceron. La dulcele-ți vorbe, trebuie să-ți respund: geniul nu poate apăsa în cumpănă mai mult decât comorile de metal, — și numai cu grele sforthy...

Quintilian. Vei învinge totul.

Scena V.

Cimber, Ciceron, Quintilian.

Cimber. Să trăești Ciceron! Luminatul Pompei îți trimite tabla aceasta.

Ciceron. (Luând-o și cetind). Numire de censor, cu putere de a înlocui pe Veres; și un ajutor de trei legioni armate la trebuință...

Quintilian. Pompei ș-a deplinit cu grabă cu ventul.

Cimber. Să treci apoi pe la notar Ciceron, care te aşteptă să-ți deie banii trebuincioși. (Ese).

Scena VI.

Tiesta, Ciceron, Quintilian.

Tiesta. (Venind din drepta cu un mic manuscris). Pentru tine Ciceron.

Ciceron. (Alergând la ea). Ce e Tiesto?!

Tiesta. (Inceput, punând degetul pe gură). Acest manuscris e dela Octavia.

Ciceron. (Aparte, cu frică). Ce-mi poate văsi ea ore? (Desvălusește manuscrisul). «Ciceron! te fericesc pentru insărcinarea ta, și-ți doresc o bună reușită, spre bucuria noastră, a amânduror... Pléca căt mai grabnic. Drum bun! A ta, Octavia». (Sărută manuscrisul).

Quintilian. Ei bine, Ciceron?

Ciceron. Plec, Quintilian! — dar bucuria me îneca... O nu! Tiesto... di stăpânei tale un remas bun din parte-mi... Si déca fericirea intregei vieți nu voi pute-o dobândi în acest drum pe care pornesc, — atunci!... voi pricpe cum e mai bine să satur pentru vecie o dorință descreerată, o inchipuire boală, o nălucire fermecată! — Intre viață și moarte, luptă mea va fi uriașă!

(Cortina).

(Va urmă).

N. A. Bogdan.

Pianistul.

— Duplu sonet. —

Vibrări adânci, sonore și pline de măhnire
Sub degete nervoase pe clape-alunecau...
Se respândau în giuru-i în lungă hohotire
De plânsete ce 'n suflet adânc îl pătrundeau.

De plânsete ce 'n suflet adânc îl pătrundeau
Accente desperate de-apusă fericire, —
Pianul, — sub amare gândiri care-l munciau
Scotea, ca bun tovarăș l-a lui nenorocire.

Scotea ca bun tovarăș l-a lui nenorocire,
Suspini prelungite, ce peptu-i năbușiau;
Muștri acelei care uit a lui iubirea...
Reamintiri de-acele ce-o dată îi zimbiau.

Vibrări adânci, sonore și pline de măhnire,
De plânsete ce 'n suflet adânc îl pătrundeau u,
Scotea, ca bun tovarăș l-a lui nenorocire...
Reamintiri de-acele ce-o dată îi zimbiau.

Reamintiri de-acele ce-o dată îi zimbiau,
Fermecător pianul și 'n dulce suvenire
Scotea, ca bun tovarăș l-a lui nenorocire.

Scotea, ca bun tovarăș l-a lui nenorocire,
Şoptirile ce-o dată cu drag îl măngăiau,
De plânsete ce 'n suflet adânc îl pătrundeau.

De plânsete ce 'n suflet adânc îl pătrundeau,
Aprópe 'n neștiință porni în aiurire,
Vibrări adânci, sonore și pline de măhnire.

Aprópe 'n neștiință porni în aiurire,
Şoptirile ce-o dată cu drag îl măngăiau,
Fermecător pianul și 'n dulce suvenire.

Mircea C. Dimitriadi.

Higiena organelor intelectuale.

Sistemul nervilor, ca reședință și instrument al vieții suflarești, își are asemenea celor alalte organe, regulele sale după care trebuie guvernat. Nutrirea, deprinderea și scutirea crerilor formeză higiena acestor organe superioare.

Crerii să nu fie în activitatea lor preîncordăți, lucrarea lor să se petreacă în mod treptat, va să dică au să fi dedați cu incelul la o activitate din ce în ce mai intensivă. Drept restaurare a crerilor este somnul. — Iratațiuni repetite a crerilor au de urmare nervositatea, ceea ce va să dică o sensibilitate străordinară, slabirea sistemului nervos. Asemenea iratațiuni vătămătoare sunt: sguduri interne, patime felute, neobișnuita iritare a audului și a vederii, dureri, mâncări și beuturi narcotice, spătose scl. Crerii fiind un organ delicat, scuturarea, lovitura, cădere pe cap (creștet) ușor pot conturbă funcțiunea lor. Recela pre mare, dar cu deosebire căldura e mare dușmană crerilor. Copiii înainte de 7 ani să fie forțați la activitate spirituală.

Somnul. Pecând viața animalică se repausă decât ori musculatura e relată (descordată), viața intelectuală numai în somn se odihnește pe deplin. În somn toate funcțiunile crerilor sunt susținute. Activitatea spontană, ce în creri se petrece în decursul somnului, se face fără conștiință: aceea o numim vis. — Lipsa somnului o simte organismul, când oksigenul din creri s'a consumat și ca rezultat s'a îngămadit spuza arderei, asemenea cenușei în cupitor. Un somn ușor ajunge pentru adunarea unei noi porțiuni de oksigen. Când săngele crerilor s'a adăpat cu oksigen prospăt, omul se deșteptă recreat simțind noi forțe spre activitate. Unui om adult ajunge 7 ore de durmit, er copiilor mici 15 ore pe zi nu sunt prea multe. Personele slabe, bolnaviciose, au trebuită de somn mai mult decât cei sănătoși și viguroși.

Ochiul. Cel mai important și mai gingăș dintre toate aparatele simțurilor, ochiul cere o îngrijire particulară. Ochiul trebuie ferit de pulbere, fum, aburi și gazuri intepătoare, recela și mai ales de căldură pre mare, de curent de aer scl. Odată vătămătoare este spălarea ochilor cu apă rece indată ce ne sculăm din pat. Mulți oameni au să mulțămoșă roșete și sensibilitatea ochilor acestui obicei.

Lumina forță adeseori poate fi vătămătoare ochilor, anume dacă e pre intensivă, prea slabă, dacă se schimbă repede lumina cu intunericul, dacă răglele ating direct ochiul. De aceea nu e bine să privim în soare, precum nici pre mult la lună, la foc ori alte obiecte strălucitoare. Rețea în asemenea casuri devine prea iritată. Nu mai puțin vătămătoare este lumina pre slabă, la care ochiul numai cu sforsare poate distinge obiectele. Nu e bine să cetim și să scriem când jocă lumina, ceea ce se întemplat atunci când luminarea arde flăcărând, sau când în zi de soare cetind ne pre umbăr printre arbori, sau cetim în trăsură. — Amestecul luminei solare cu cea artificiosă încă e vătămător. — Totă lucrarea cu obiectele mărunte forță și slăbește ochii. — Occupația la măsă cu ochii ficsați la un punct apropiat, între patru păreți, timp indelungat, dă naștere miopiei. Ca să prevenim acest defect al ochilor atât de lătit în orașele mari, e bine ca lucrând la măsă, să aruncăm din timp în timp ochii la o distanță mai îndepărtată. Apoi să eșim de câte ori avem ocazie la câmp, exercitând ochii în a privi în depărtare. — Copiilor din motivele înșirute să nu dăm în mâna jucării mărunte. Cine la măsă cetește sau scrie, să-și ție corpul pe căt se-



S U F L Ă V Ę N T U L .

pote drept. — Simțind cineva lipsa de ochiali, să nu se incumeze a-i alege fără a fi consultat pe vre un medic de specialitate. Eră ochilarii altuia nimenea să nu-i folosescă ori căt de bine i se pare a vedé cu ei.

Fărădelegi higienice. O datină nefericită domnește în unele ținuturi românești în privința lecuirei ochilor bolnavi. — Ori cine va suferi de o inflamațiune cronică a ochilor, aceea după credința femeilor lecuitoare nu provine decât din „perii rei” cari trebuesc scoși. Cu virful unui cuțit său cu o brică neascuțită se scot genele, și după fiz, din pleopa bietului pacient. Aceasta procedură barbară, lasă că cauză mari dureri, despărție individual de frumuseță și de scutul ochiului, pe lângă asta inflamațiunea persistă ca mai nainte. — Un prejudecăt ce nu puțin reu a causat, este, că tăranul nu spălă ochiul bolnav, din care cauza productele inflamațiunii: umedela, lacremile, purăile se îngrămădesc și băla înainteză. Să-și noteze bine fie cine, că la ori ce băla internă său esternă, curățenia este prima condițiune de vindecare. Nu există deci băla de ochi la care să facă rău spălarea cu apă călduță. — Același prejudecăt domnește și în privința unor bube ce se fac pe capul copiilor. Se ferește de a le spălă, prin ce se adună necurățenie multă și capul copilului se umple de acestea bube pline de murdărie. Ungerea cu oleu ca să se înmioie, apoi spălarea cu apă călduță și cu săpun, scapă pe copil de mânări și neodihna.

Urechea încă este un aparat fin și complicat, care decât odată să aibă vătămat serios, individul are să suporte cele mai triste urmări. Mai des obvin vătămările canalului estern al audului, în care se pot vîrbi deosebite corpuri străine, bobii de mazere, fasole, porumb, bumbac, insecte. Aceste pot intră afund în ureche. Suferințe mai mari său mai mici pot fi provocate de îngrămadirea și petrificarea sâcului urechii, un curent de aer rece, influența sunetelor pre puternice. De acestea ne ferim astupând urechile cu un ghemuleț de bumbac atunci când cineva este expus unui curent violent său sgomot străordinar. — Un obiceiu rău e a purta totdeauna urechile astupate.

Nasul trebuie ținut în curățenie, la ce copiii au să fie de mici instruiri. Jucăria cu degetele său cu obiecte străine în nas, poate fi supărătore pentru organul miroslui. Aceasta prin o iritație pre mare cu mirosluri și gazuri penetrante poate deveni greu vătămat în sensibilitatea sa. — Catarul de nas (guturaiul, trocna) decât se ivesce adeseori și durată mult, tocesce agerimea miroslui. Un guturai, care ține cu lunile, trebuie să deștepte bănuieala de ore care băla mai seriosă, din sânge stricat, crescămintă său bube în nări. Miroslind o flóre, să nu o aducem pre aproape de nas, ca nu cumva vre-o mică insectă să se vire în nări.

Pelea. Ca organ al tactului trebuie scutită de răniri, căldură, frig, presiuni șic. Unghiele au să fie curățite și la timp rețezate, nici odată înse pre afund, și nu mușcate.

Aparatul vocei. Gâtlegiul curând se vătămă, nebagând cineva în semă regulele sanitare. Schimbarea repede a temperaturei, aerul rece, precum și cel pre cald, pot provoca aprinderea membranei ce formă căptușela laringelui. Pulbere și ori ce alte materii străine în aer, incordarea peste măsură în vorbire și cantare provoacă răgușelă, în casuri mai nenorocite afonie (lipsa totală a vocei), și oftica laringelui. — Cea dintă regulă pentru higiena vocei este: a urmă obiceiul de a respira și și noptă, veră-iernă pe nas, naturală anticameră a aerului, er nu pe gură. Aerul în nas devine străcurat de materiile străine și binișor

incăldit; în asemenea stare nu vătămă gâtul. Obosit de vorbire și cântare, să nu eșim numai decât la frig, și să nu bem apă rece său chiar inghețată.

Fărădelegi higienice. Cântecul este limbajul înimiei, prin care se resuflă starea susținută a omului, tristă său veselă. Privit din punctul de vedere al higienei, cântecul este cea mai salutară gimnastică a plămănilor. Deprinderea în cântare, decât se face cu băgare de semă a regulelor higienice, nu puțin contribue la conservarea și înflorirea sănătății. Tot mai din aceasta cauza trebuie să cunoștem greșelile cari pot fi periculoase vocei și plămănilor. Opintirea de a cântă în registrele cele mai înalte, ce adeseori observăm în bisericile noastre, lasă că șterge coloritul religios din cântare, — pună la serișă cercare organul vocei. Sunt cunoscute întemplieri, că cutare și cutare căutăret, din asemenea opintire și-a pierdut vocea pentru totdeauna. Cu deosebire vătămătore este cântarea încordată, când se face mergend, ca d. e. la petrecerea mortului. Scolarii mergend înaintea mortului, iernă cu capetele descooperite și cântând în gura mare, sunt amenințați totdeauna de grele bolnaviri. — Invățătorii și părinții, la instruirea elevilor în cântare, să nu pierdă nici odată din vedere, că vocea are un period de schimbare. Această periodă numită mutație vocei, la băieți pică în anii dela 15 până la 18, eră la fete dela 13 până la 16 ani. Pe timpul acestei schimbări ori ce încordare a vocei e periculoasă. Ba și exercițiile moderate au să sistene. Mutatiunea vocei se arată prin răgușelă, înasprirea vocei, care obosește mai curând decât înainte de schimbare. Copilul cântă cu mare încordare, ceea ce se poate observa din fizionomia sa, care prin contracțiunea mușchilor, a sprinchenelelor, încordarea și umflarea mușchilor gâtului și a vînelor, tradă opintirea tinerului cântăret. — Cine e jelos de vocea ce o are, acela să se obție dela mâncări pre grase și atâtore, și dela beuturi spătioase; să încungiște localurile pre calde său pre reci; în fine jumătate de oră înainte și două ore după măsă să nu cânte.

Dr. G. Vuia.

Doine de pe Murăș.

XL.
 N' te duci tu dorule ?
 La tin bădișorule,
 Da la min n'ai ce cotă,
 C'am o casă fără tindă,
 Doru tēu i scris in grindă ;
 Cine sci carte nemăscă,
 Vină dorul să-l cetescă,
 Cin se pricepe mai bine,
 Ducă doru dela mine.

XLI.

Du-te bade să te duci,
 Până-i pică rob la Turci,
 Să porți caii Turcilor,
 Să duci dorul măndrelor ;
 Să porți caii de căpestre,
 Să duci dorul de neveste.

XLII.

— Vai măndruță ochii tei
 Cum semănă cu ai mei !
 — Da cum foc n'or semănă,
 Curțile-s alăturea,
 Grădinile-s tot una ? !

A. C. Domșa.



Din Basarabia.

Odesa e un oraș fără frumos. Ca tōte orașele, ce se pot vedē de pe apă, are un aspect frumos și din depărtare. Lipsesc 4 ani dela un secol de cānd Caterina a II a pus temelie acestui oraș și după un deceniu guvernul Richelieu i-a dat un avēnt așā de mare, că adi numeră ca Bucureșcii, peste 200,000 de susflete și este al 4-lea oraș din Rusia. Stradele sunt drepte și regulate, late și cu pomi ca ringul din Viena, tramvai are și cu vapor și cu cai. Există și o universitate de șciințele fizico-optico-mechanice. În vitrinele librăriilor vedeam multe opuri germane, mai cu sémă de șciință. Chiar în șilele ce am fost eu acolo s'au dat petreceri în mai multe etablissements pentru rēdicarea unui monument lui Pușchin, regelui poetilor ruseșci. Frumōsa stradă, care duce la gară, âncă pōrtă numele lui, ér în grădina publică (casorni sad) din Chișineu se află deja bustul acestui poet pe o colonă innaltă, drept suvenire că a trăit esilat cățiva ani în Chișineu, pentru că a scris în contra stăpânirei. În Odesa mi-a plăcut mult bulevardul cu statua lui Richelieu. Am observat multe persoane cu ochiali, cari îmi aduceau aminte de progresul miopiei în Germania. Birje și birjari buni, eleganți, n'am vădut, ceea ce m'a prins mirare, de șorece în Iași și 'n Bucureșci sunt birjarii din Rusia cei mai eleganți și cu caii cei mai buni; se vede că boerii români le asigură mai bine esistența.

Plōia nu m'a lăsat să umblu mult prin oraș, am stat deci mai mult la scutelă și am observat ce am putut. Naintea unei confiserii schimbă un curtezan căteva cuvinte cu o damă, apoi salută și se urcă în trăsură, ér dama nainte de a intră aci, căută după el, cānd inse caută și el spre ea, dēnsa își ascunse capul naintea paraploierului, mai apoi inse se intinse după colț ca să mai pōtă vedē trăsura ce dispărea. Mi-am șis: damele voesc să fie cucerite cu asalt și căte din ele sunt cucerite deja la primul moment, dar nici una nu se arată.

La tren am observat o renconță și mai caraghiósă între o damă și un domn. Ne pregătiam să plecăm din Odesa cu trenul accelerat (Kurierski poisd) și eră tot lume bună în splendida sală de aşteptare. Cānd me intorsei dela bilete, etă o damicelă, elegantă ca o contesă, că-și dă față în față »buf« de un tiner, să rid, se iau de braț și plecară. Me gândiam, că pōte să fie o gimnastică bună ciocnirea unuia cu altul, dar așā ceva nu-i la modă; că așā și copiii, cānd își dau de-a rōta pe mâni și picioare, âncă fac gimnastică bună.

La telegraf am pătit-o, fiind că nu-mi primiră o telegramă în limba francă, ci a trebuit să me rog de un funcționar de mi-a tradus-o ruseșce.

Între pastorul tiner și mine se născu o intimitate, care ne făcă să ne pară rēu de despărtire, mai cu sémă fiind că i-am ascultat cu interes pățania sa cu bōla de mare, ba cānd și cānd nici suriderea n'am putut-o suprimă. Spuse că a mai călătorit pe mări, și nainte de 4 ani chiar și pe asta, dar așā reu n'a pătit ca acum. Până și în a 2-a di avea durere de cap. De origine eră din Sevastopol și avea să-și continue călătoria până la Tiflis, unde trei colonii germane îl așteptau să-l aléga de pastor, inse numai pe basa certificatelor din Švīteră, unde-și termi-nase studiile, nu pōte ocupă o asemenea funcțiune,

până nu depune și esamenul de stat în limba ru-sescă.

Ca curiositate mi-a comunicat, că în Chișineu se află o colonie de ovrei creștinisați și au chiar și un pastor, care în misiunea sa a aflat că lucrul cel mai greu este a-și dedă proseliții sei la lucrarea pă-mēntului, și pentru a face acēstă mai usor, i-a internat într-o grădină destinată acestui scop.

După ce petrecui acēsta di ploiosă în Odesa, m'am decis a porni séra la 7 ore cu trenul accelerat (Kurierski poisd), și a nu mai așteptă trenul de persoane care avea să pornească la međul nopții; dar am pătit-o rēu, pentru că ajungēnd pe la vr'o 10 ore la a 6 stațiune, unde se ramifică (Rezdelnie) trenul spre Kiev și Kischinev, a trebuit să me opresc aci până dimineață, căci spre Chișineu nu avea legătură acel tren. În stațiune nu eră permis a remané, deși mi se spuse, că nu există decât o crîșmă scârnăvă a unui ovreu, și și aceea departe în sat, în care te innecai în imală (noroi, glod). Culcăndu-me aci, mi se impărea că patul eră vaporul ce se clătină cu mine, un simțemēnt mai rēu decât acela cānd cineva bē odată în viēta sa pré mult, cum da! -- o mărturisesc — s'a întemplat și cu mine.

A 3-a di, după ce ajunsei în Chișineu, me înbolnavii atât de seios, incăt credeam că sunt pironit de pat cum eră uriașul din țera Liliputanilor. 24 de ore am fost într-o feribotă neintreruptă, de nu șiam decă am un fel de cholerină ori sunt la incepțul unui tifus. Intr' aceea capul par'că-mi plesniă, par' că conținutul seu n'avea destul loc în căpătină. A 4-a di me simții éras bine, fără a fi intrebuită vr' un medicament. Nu ve pot da o descriere fidelă a acestui morb fricos, căci trebuie să vezi cu ochii acēsta frică, ca să căștiți o idee clară. Privești spărios în giur de tine, ingălbinești, pașul ți-i nesigur, pe frunte-ți ese o sudore rece, răgăi, vomi, ai durere de cap, amețelă, gura rea, plină de salină, puls neregulat, respirație grea. Unora le slabesc puterile atât de mult, incăt cad ca niște mase inerte, ne mai șinind de nici un fel de genă. După ce stomachul de bordéză, e bine a māncă său bē ceva, ca acel act să nu se mai repeteze. Causa bōlei zace, după teoria cea mai probabilă, în licuidul cefalo-rachidian, care trece din canalul spinării în căpătină, se mes-te că cu săngele, și impedecă circulaționea, inima se sileșee a resbate pedeca, respirația e incompletă, diafragma se contrage și debordarea aduce cu sine o ușurare, putând éras săngele a merge la cap. Acēsta este o mică schiță a bōlei de mare. În privința lecuirei ei șciința n'are vr' un mijloc special. Un vechiu remediu este: să aplici în gropșorul stomacului (rânzei) un săculeț de vată presărată cu șofran, scorțioare (Zimmt), etc. o babă șciutore a recomandat acest remediu și se dice că ar fi cu leac.

Eu, cum n'am incredere în aceste babe, m'am făcut sănătos și fără ele.

Nainte de a incheia, dați-mi voe să ve mai spun căte ceva de prin Basarabia. Statistica rusescă din 1874 ne arată, că în cele 7 județe (uesdi) ale Basarabiei, anume în al Chișineului, Ackermanului, Benderului, Orheiului, Sorocei, Hotinului și Iașului (basarabesc) trăiesc: 1,200,366 de moldovei, 224,304 de ruși, 189,590 de ovrei, 69,501 de germani, 40,644 de bulgari, 32,953 de țigani, 5,700 de greci și 2,358 de armeni. Aceste cifre nu ne reprezentă de ocam-dată o icōnă tristă despre frații noștri, dar decă am esamină populaționea orășană, atunci am dobândi o altă icōnă.

Chișineul e oraș mare și frumos. Are la vr'o 100,000 de locuitori, stradele sunt tōte în linie dréptă, și până mainante cufundai în ele în nēsip, dar

acum sunt pavate si s'a facut si tramvai. Intr'o piata mare se afla o cladire maretia a tribunalului (ocrujnoi sud), tantană săritore si un teatru-circ, cu oboda de petră, er in sus de lemn. Aci vin si trupe românești (de presinte e acolo trupa dramatistei Aristița Manoleseu) si se dice că sunt mai bine ceteate decât cele rusești. Pe cand eram eu acolo, cântau in gradina publică si românește pe langă aplause frenetice, dar in case particulare par că se sfiesc a vorbi românește, si cand fac aceasta, aduc de scuse, »ca ei nu știu românește (ca pe la București), ci numai moldovenesc! D. e. hcerbe, hiere, in loc de ferbe, fere; gin, in loc de vin; chiept, chior, ghinișor etc.

In mijlocul unui parc se afla mitropolia rusescă, care din resuperti lucréza pentru rusificare. In gimnasiu Donici a fost cel din urmă profesor de limba română, care de vr'o 2 decenii nu se mai predă. Si totuș in butul rusificării chiar si intr'o mahala din Chișineu în'am convins, că femeia română, care trăește de pe urma lucrului ei și nu din grația mai marilor, ca d. e. ale funcționarilor, dic, femeia română e tot română! Eră o nevăstă măritată după un malo-rus, carele n'a știut o vorbă românescă, dar fiind că nici nevăstă sa n'a știut rusește, a trebuit să învețe el moldovenește. Bieta nevăstă anca a învățat rusește, dar conversațiunea in casă intre ei și cu copiii lor totuș decurge numai românește. Ce poet mare va fi indemnându-le pe ele să-și păstreze cu atâta tărzie scumpa limbă a maicei lor? Căci ele n'ajung a ceti pe poeții noștri, și Sion cand a scris paremi-se, a scris pentru damele noastre dela orașe:

Vorbiți, scrieți românește,
Pentru Dumneșeu!*

Dr. G. Crainicean.

Bonbone.

Un curtesan intrebă pe un cardinal, că știe ce diferență este intre un măgar și un cardinal?

Nesciind cardinalul să răspundă, dise curtesanul: »Ei, măgarul pörtă crucea pe spinare, er cardinalul pe piept.«

— Așa, respunse cardinalul, cunoști și diferența dintre un curtesan și un măgar?

— Ah, strigă curtesanul, nu găsesc nici o diferență.

— Nici eu! respunse cu veselie cardinalul.

*

Durerea.

X... are ca servitor un bețiv impăratesc. Deunați il țină de rēu cu următoarele cuvinte:

— Iosife, de cand ti-a murit nevăsta, bag de sémă, că te imbeți in tōte dilele. Mai inainte te imbețai numai de doue ori, de trei ori pe săptămānă; să faci bine să te insori éras numai decât.

— Aoleu, dle, dise sluga, mai lasă-me câteva dile cu durerea mea.

*

O domnă tineră și forte elegant imbrăcată, se află sub o pörtă pe cand plouă forte tare.

* Pe cand in Chișineu audiam soldații — căti vor fi fost și români intre ei! — că venind dela ecserțiu cântau rusește, finea unei strofe mi-a și remas in memorie a stiel: »hai luli haravod! bis; pe de altă parte pe honveđii din Oravia i-am audit in mersul lor cântând »Mult e dulce și frumosă limba ce-o vorbim! Am ascultat și m'am uitit.

Dr. G. C.

Trece un domn c'o umbrelă in mână; el s'a proprie de domnă și îi dice in modul cel mai galant:

— Imi dați voe, domnă, să ve ofer jumătate din umbrela mea?

— Oh! cu mare placere, dle, dar cu o condițiune.

— Ori care ar fi aceasta condițiune, domnă, sunt gata s'o primesc.

— Cu condițiunea, urmăză domna, ca să oferiți cealaltă jumătate soțului meu, care are să vie indată să me ia d'aici.

*

Note p'un album:

»La doue-deci de ani, iubirea este o placere; la trei-deci de ani, o trebuință; la patru-deci de ani, un obiceiu; la cinci-deci de ani, o nepoliteță.«

Suflă ventul.

— Vezi ilustrațiunea din nr. acesta. —

Novembre din anul acesta e atât de caprițios și schimbăcios ca și sburdalnicul april. Acuș ninge, acuș e senin; acuș inghiață, acuș şorele lucește cald; altă-dată sușla vîntul, mai apoi nici frunza nu se mișcă.

Pentru bărbați cale ca vale, ei se scutesc ușor; in plōie, in vînt, ei n'au nici o frică. Dar femeile o duc mai greu; de-i tină, își intîneză rochia; de-i plōie, își udă pĕlĕria; de-i vînt — nu mai e chip să se apere.

Ilustrațiunea din nr. acesta infășoază o astfel de scenă. O damă a eșit la plimbare. Vîntul curtenet astă iute că-i singură și grăbește s'o insoțește. Nu-i vorbă, dama îl primește cu neplăcere, îl respinge chiar, și cand vede că nu poate scăpa de el, se apără din tōte puterile. Dar degiaba. Intocmai ca și cavalerul impertinent, el nu se depărtează, devine tot mai curagios, i șoptește dragoste, i sărută față și p'aci p'aci s'o ducă . . .

I. H.

LITERATURĂ SI ARTE.

Școli literare și artistice. *Dl Mihail Eminescu*, după cum se dice, va scôte la 15/27 noiembrie in București o revistă politico-literară, sub titlul »Fantana Blandusiei«. — *Carmen Sylva* a tradus din limba franceză in cea germană, mai multe poesii de ale poetilor francezi Sully Rudommo, Leconte de Lisle, François Coppée etc. — *Pictorul Tătărescu* din București a reparat pictura bisericiei Negustori de acolo. — *Paul Lindau* va retipări într'un volum articoli sei relative la călătoria ce a făcut in România.

Premiile Academiei Române. Bioul Academiei Române innoește 'n atențunea autorilor, că terminul pentru concursul premiilor anunțate de Academie se apropie. In anul 1889 se vor da trei premii: unul, de 12,000 lei, celei mai bune cărți românești de ori ce cuprins; altul, de 5000 lei, celei mai bune cărți românești de cuprins literar, publicată intre 1 ianuarie 1887 și 31 dec. an. c.; al treilea, éras de 5000 lei, celui mai bun manuscris român despre studiul vinurilor in România din punct de vedere economic și al compoziției lor chemice. Terminul acestor concursuri este 31 decembrie 1888.

Conferințe literare. Corpul profesoral din Craiova va înființa o revistă literară-științifică și va

rencepe conferințele la clubul profesoral. — *La Turnu-Magurele* în România s'a deschis un cerc literar; acest cerc va 'ncepe în curând o serie de conferințe.

Carmen Sylva premiată. Academia franceză a acordat premiul Botta, destinat pentru lucrări literare femeiești, reginei-poete Carmen Sylva, pentru lucrarea sa »Cuteările unei regine« (*Pensées d'une Reine*) care s'a publicat și 'n fóia nóstrá. Raportorul premiilor, dl Camille Doucet, a făcut un adevérat elogiu autorei. »Ceea ce a scris cu atâtă grătie, a dis dénșul, ceea ce spiritul amabil le-a dictat cu atâtă gingăsie, a avut la academie o primire ce regina nu reclamă, dar pe care autórea o merită pentru noblēta sentimentelor și pentru distincțiunea stilului de o fineță rară și de o eleganță cu totul francesă. Premiul Academiei este o medalie de onore de aur.

Literatură poporala. Dl Ioan Pop-Reteganul, cunoscutul nostru scriitor poporala, invetator în comuna rurală Rodna-veche în Ardeal, anunță că are gata de tipar doue lucrări de literatură poporala și anume »Rugi de câmp«, care conține poesii poporale de tot soiul și »Săteanul român« care cuprinde datine, credințe, obiceiuri poporale de peste tot anul și la toate ocasiunile și dilele insemnate. Dar neavând mijloce să le publice, caută un editor să le tipărească, amândouă său numai una din ele.

Armea-Album. Din incidentul iubileului de 40 de ani ai domniei Maj. Sale, a apărut în Viena prima broșură dintr' un album cu portretele și biografiele Maj. Sale, a prințului de coroană Rudolf, a archiducilor Albrecht, Carol, Ludovic, Wilhelm, Iosif, Leopold, Ernst, Rainer, Ludovic, a marelui duce Ferdinand IV, a archiducilor Carol Salvator, Ioan Frideric, Sigismund, Enric, Ludovic Salvator, Carol Stefan, Francisc Ferdinand, Leopold Salvator, Eugen, Otto, Franz Iosif, Franz Salvator, Ferdinand Carol, Albrecht Salvator, Leopold Ferdinand, Iosif Ferdinand. Albumul e editat sub președinția de onore a prințului Egon de Thurn și Taxis, și redactat de maiorul Gustav Amon cav. de Treuenfest. Albumul are format mare și e forte frumos tipărit pe hârtie velină și portretele elegant esecutate. Prețul unei broșuri e 2 fl.

Lucrul în școală. Încercări și propuneri, compuse de George Moian, invetator la școala centrală de fete în Brașov. Premiat cu medalia de aur pentru lucrări industriale la expoziția cooperativă din Craiova 1887. Sub titlul acesta a eșit de sub tipar o broșură de 87 pag. 8^o, în care dl George Moian, cunoscut pentru zelul și meritele ce și le-a câștigat în unire cu colegul seu C. Mușlea pe terenul instruirii în industria de casă — publică rezultatul experiențelor dobândite până acum, precum și măsurile luate pentru propagarea și propunerea industriei de casă în școalele poporale.

TEATRU SI MUSICĂ.

Scire teatrală și musicală. *Dșóra Elena Teodori* cântă cu mare succes la Madrid; în opera »Gioconda« artistă română a probat, că este o tragediană lirică de primul rang.

Sarah Bernhardt în Budapesta a jucat de patru ori, făcând mare sensație atât cu jocul seu, cât și cu toaletele sale. Dar fiind că la Budapesta limba franceză nu este atât de respândită, teatrul n'a fost totdeauna plin. Artistă nici n'a fost multămită și a declarat unui diarist, că nicăieri n'a fost primită atât de rece și că lumea bucureșteană o întimpină mai căldoros. A avut și neplăceri: i s'a pus o dare de vînit mai mare decât la Viena, ba i s'a pretins tacsă și

pentru cătelușii săi. Necășită a depeșat la Paris, ca artiștii franceși să se ferescă de Austro-Ungaria.

Concertul de cameră Hubay-Popper din 16 a curentei la Budapesta atrasese curiositatea amatorilor prin inlocuirea viorei a treia, cu dl Grünfeld. De departe d'a pierde ceva, quartetul Hubay-Popper a câștigat prin noul element introdus în sinul seu. Tote patru arcușe fac efectul unui singur, atât este ensemblel de perfect. Interesant a fost numărul prim, quatorul de Haydn, dar mult mai gustat acel de Volkman. Musica bogată de colorit, poetică, passionată, fără a-și pierde alurele clasice, a fost intelésă și interpretată de Hubay, Popper, Herzfeld și Grünfeld cu o ingrijire și amore de adevărăți artiști. Junele pianist Paderewski, o celebritate deja, a surprins auditorul prin tecnică sa. Velocitatea sa face efectul »electricității aplicată la piano«. Ca fulgerul de repede, ca fulgerul de precis. Încă o qualitate ce-l caracterizează este un profund simțemēnt al rythmului și un son frumos. Ceea ce i-am mai dori încă, ar fi ca nervele degetelor sale să fie în legătură mai strinsă cu inima. Vom urmări jocul seu cu atenție la concertul ce va da luni, 26 noiembrie, sperând a-i descoperi și acest dar. Cu toate că »Fedora« de Sarah Bernard atrasese la teatrul poporala publicul cult al capitalei, lume elegantă umplea și sala redutei pentru a-și asculta și aplaudă artiștii favoriți. Si acum, ca totdeauna, serata esențialului quartet a fost o victorie repurtată.

Teatrul din Iași își deschide stagionea sa în noiembrie cu piesa »Don Carlos«, tragedie de Schiller tradusă de dl Iacob Negrucci. Trupa română a societăților Iașeni deschide stagionea aceasta în sala Pastia, otel »România« și programul este următorul: Personalul. — Artiștii: dnii N. Luchian, M. Calino, M. Arcelean, D. Prutean, Al. Evolski, D. Constantinescu, P. S. Alecsandrescu, G. Dumitrescu, Em. Manoliu, M. Popovici, C. Ionescu, N. Bogdan, G. Cărja, G. A. Manolescu. Artiste: dnele Elena Lașcu, Elena Gavrilescu, Athena Georgescu, Verona Almagian, Casuca Micșunescu, Ar. Rom. Manolescu. Elevi, eleve: dnii Vlae Cossinski, Iordan Nedelcu, Emandi, dna Sofia Derescu, dra Ecaterina Ionescu, dna Elena Niculcea, dra Ana Dumitrescu. Repertorul. — 1. »Despot-Vodă«, dramă în versuri de dl V. Alecsandri. 2. »Răzvan și Vidra«, dramă în versuri de dl B. P. Hajdeu. 3. »Don Carlos«, tragedie în versuri de Schiller. 4. »Hoții«, tragedie de Schiller. 5. »Hamlet«, tragedie de Shakespeare. 6. »Romeo și Julieta«, tragedie de Shakespeare. 7. »Luiza Miller«, tragedie de Schiller. 8. »Macheth«, tragedie de Shakespeare. 9. »Ura«. 10. »Feodora«, drame de Victorien Sardou. 11. »Benvenuto Celini«, dramă de P. Maurice. 12. »Nerone«, tragico-comedie de P. Cossa. 13. »Antony«, dramă de A. Dumas. 14. »Francisca dela Rimini«, tragedie de S. Pellico. 15. »Kean«, comedie de A. Dumas. 16. »Dama cu cameliei«, dramă de A. Dumas fiul. 17. »Denisa«, comedie de A. Dumas fiul. 18. »Vinceneta«, dramă de P. Barbier. 19. »Gringoire«, dramă de Banville. 20. »Fântâna Blanduziei«, piesă în versuri de dl V. Alecsandri. 21. »Ruy-Blas«, dramă de V. Hugo. 22. »Marion de Lorme«, dramă de V. Hugo. 23. »Regina Margot«, dramă de A. Dumas. 24. »Francilon«, comedie de A. Dumas fiul. 25. »Don Juan«, comedie de Molière. 26. »Curierul din Lyon«, dramă. 27. »Fetele de marmoră«, dramă. 28. »Câlătoria unei scrisori«, comedie. 29. »Mama săcră«, comedie în 3 acte. 30. »Bărbatul cu trei neveste«, comedie în 3 acte. 31. »Deputații în halat«, comedie în 4 acte. 32. »Orfani regimentului«, comedie în 2 acte. 33. »Schintea«, comedie de Ed. Pailleron. 34. »Să ne sărutăm Folleville«, comedie de Labiche. 35. »Un picior în crină«, comedie de Labiche. 36. »Bomba cu apă fieră«, comedie. 37. »Trecătorul«,

piesă în un act de Fr. Coppée, trad. de N. Volenti. 38. »Bîrja nr. 117«, comedie de **. 39. »Lollota«. 40. »Regimul nou«, comedie etc. 41. »Frica de bucurie«, comedie. 42. »Bucuria casei«, comedie.

Teatrul National din București. Sâmbătă s'a jucat tragedia »Regele Lear« de Shakespeare. Marti a inceput debutul seu Sarah Bernhardt, jucând »Dama cu camelii« mercuri s'a dat »Fedora«.

Corul vocal român din Biserica-albă arangéză acolo astăzi sămbătă în 24 noiembrie o producție de cântări alese, după care va urmă dans. Petrecerea se va ține în frumoasa localitate teatrală »Burg«. Președintul corului e dl. advocat I. M. Roșu, carele dimpreună cu cemitetul arangiator, a îngrigit ca programă să fie căt de interesantă. Programa: 1. Piesă muzicală, executată de capela militară a reg. c. r. de înfr. nr. 33. 2. »Cântec ostășesc« de G. M. Stefanescu, esec. de corul vocal. 3. »La o rosă« de E. Hermes, esec. de corul vocal. 4. »El R'baa« cântec arabesc de Eus. Mandiceschi, esec. de corul vocal. 5. »Hora Dobrogiei« de J. Vorobkiewicz, esec. de corul vocal. 6. »Piesă muzicală«, execut. de capela mil. a reg. c. r. de înfr. nr. 33.

Petrecerea sodalilor români din Brașov, pe care o anunțăm în nr. trecut, a reușit foarte bine. Serata s'a deschis prin o cuvântare ținută de președintul sodalilor, părintele Bartolomei Baiulescu, apoi sodalul Nicolae Jugănar declamă poesia ocasională în onoarea binefăcătorilor Mihail și Elisa Stroescu, cari făcură în folosul sodalilor de acolo fundațiunea de 50,000 lei. Corul cântă, acompaniat pe pian de dl. profesor Dima, două compoziții reușite (»Cântec de séră« și »Erna«) ale dlui N. Popovici. Apoi se represintă piesele anunțate, în cari escelără dșoara Maria Jugănar și dñii N. Jugănar, C. Georgescu Dérstar, Const. Navrea, D. Popa, D. Oprescu, J. Șuster, J. Saitu și J. Bobancu. Apoi incepă dansul cu »Hora«.

Revistă teatrală esternă. Audran, cunoscutul compozitor de operete, debutează la »Folie Dramatique« din Paris cu o operă nouă, intitulată »La petite Fronde«; libretul e scris de Chivot și Duru. — Paul Heyse a scris o dramă romantică intitulată »Cerșitorii norocoși« care se va representa în curând în »Deutsches Theater« din Berlin.

CE E NOU?

Scrieri personale. Dl. Vasile Alecsandri a plecat în septembra trecută din București la Paris, la postul său. — Dl. Mihaiu Piteiu, conducătorul tribunalului criminal din Cernăuți, împlinind 42 de ani în serviciul statului, la propria sa cerere a fost pensionat și s'a înscris la camera avocaților. — Principele Ferdinand de Hohenrollern, presumtivul moștenitor de tron al României, a fost înaintat la gradul de locotenent în armata germană. — Dl. dr. Ioan Farkas a făcut censură avocațială la tabla reg. din Mureș-Oșorhei și și-a deschis canceleria la Deș.

Biserică și școală. Esc. Sa dr. Silvestru Morariu, arhiepiscopul și mitropolitul din Cernăuți, la 26 noiembrie își va serbări a 70-a aniversară. Pentru aranjarea iubileului să compus acolo un comitet; rutenii au declarat, că nu vor lăsa parte. — Dl. dr. V. Babeș a inceput cursul de patologie experimentală la facultatea de medicină a universității din București. — Dl. Ioan Moșoiu din Tohanul-vechiu a fost promovat în 16 noiembrie de către universitatea din Cluj la gradul de doctor în drept. — Rds. d. Alimpiu Barbovici, vicarul Selagiului, la 7 noiembrie a săvîntat biserica gr. c. din Periceiu lângă Simleu, ridicată prin stăruința parocului și protopopului de acolo dl. Ioan

Cosma. — Dl. George Maior s'a numit profesor cu titlul provizor la catedra de agricultură generală și comparații la școala de agricultură dela Herestrau, de lângă București. — Archimandritul Miron Nicolică a fost ales episcop sărbesc la Vîrșet de către sinodul episcopesc din Carlovăț. — Dl. George Joandrea, invetator la școalele capitale române din Orăștie, a fost ales de către comitetul parochial, invetator-dirigent al acelor școli.

Hymen. Dl. Ambrosiu Creț, absolvent de teologie în diecesa Orădii-mari, la 22 l. c. s'a cununat în St. Lazar cu dșoara Aurelia Koltó, fiica notarului din Chișlaz în Biharia.. — Dl. Gavril Vandici, candidat de notar, tot atunci și tot acolo și-a serbat cununia cu dșoara Elena Koltó, altă fiică a lui notar din Chișlaz, — Dl. G. M. Zănescu, comerciant în Brașov, dumineacă la 13/25 noiembrie, își va serbări cununia cu dșoara Eugenia Aritonovici, la Bacău în România. — Dl. Ludovic Pop, absolvent de teologie al diecesei de Gherla, s'a logodit cu dșoara Elena Stan, fiica vîduvei proprietăre Paul Stan din Lipo, în Sătmăra. — Dl. Arsenie Vlaicu, profesor la școala comercială din Brașov, la 18 l. c. s'a cununat acolo cu dșoara Virginia C. Iuga, nepotă lui George Barițiu. — Dl. Gavril Surduc, notar cercual în Ictar, la 18 noiembrie, s'a cununat cu dșoara Ecaterina Peșcean din Lugos.

Academia Română a ținut vineri ședință publică, în care vorbiră: dl. Al. Odobescu, despre ornamentele în formă de cap de bou și anume, despre Rhytonul de argint descoperit la Ioroina, din muzeul de antichități din București; dl. V. A. Urechiă, despre archimandritul Vartolomei Mazaranul.

Reuniuni femeiești. Reuniunea femeilor române din Arad și provincia va da în carnavalul viitor un bal în folosul fondului său. Comitetul a ținut prima ședință în marția trecută, ocupându-se de mai multe obiecte interesante. — Reuniunea femeilor române din Sibiu a isbutit să adune o frumoasă colecție din diferite lucruri de mână sătesc și speră, că vor mai incurge încă astfel de lucruri, cari la timpul său vor avea să servescă ca modele atât pentru școala Asociației, cât și prin aceea altor școli, făcând prin acestea cele mai bune servicii industriei noastre de casă. Școala Reuniunii de presesentă este frecuentată de 21 eleve. Dintre acestea: 7 sunt adăpostite în internatul Asociației, 14 sunt parte la părinți, parte la particulari; 11 sunt din Sibiu, 6 din provincie, 2 din România și 2 din Bucovina.

Procese de presă. Procesul gen. Traian Doda se va peracta de nou în 5 decembrie n. la tribunalul cu jurați din Arad; unde întâia-ora a fost condamnat, în absență, la închisore de doi ani și la amendă de 1000 fl. Generalul acumă e citat cu clausula, că decă nu se va infășoară de bunăvoie, va fi adus cu puterea. Acusa va fi susținută de substitutul de procuror suprem Cserna, 14 deputatul Carol Eötvös. — Procesul dlui Stefan Albu pentru articolele săi din »Romanische Revue« s'a peractat de nou la tribunalul cu jurați din Budapesta în 22 l. c. La prima peractare, tribunalul din Arad l-a condamnat la închisore de un an și la amendă de 500 fl.; înse curia a cassat sentința aceea și ministerul a delegat alt tribunal cu jurați. Acuma a fost condamnat la 3 luni de închisore de stat și la amendă de 300 fl., în casul de a nu putea plăti la alte 30 de dile de închisore, precum și la platirea speselor în suma de 116 fl. Atât acuzații, cât și procurorul (Alecsiu Gozsdu) s-au mulțămit cu judecata. Apărătorul a fost dl. Coriolan Bredicean.

Inmormântarea părintelui împăratul-regine Elisabeta a Austro-Ungariei s'a făcut în dumineca

trecută la München. Maj. Sa impărătesa-regina n'a putut să vină acasă din Grecia la înmormântare, căci a fost imposibil să sosescă. Au luat înse parte Maj. Sa c. r., archiducii Rudolf și Ludovic Victor, regentul Bavariei, archiducaza Gizella și mulți prinți și duci.

Dela dietă. Camera a primit cu mare majoritate proiectul de conversiune, pe care l'a votat apoi și casa magnatilor. În ședințele din urmă a camerei s'a desbatut proiectul de lege pentru rescumpărarea regalielor. Ministrul president a presintat proiectul de indemnitate pentru primul quartal al anului viitor. În comisiuni se desbat felurile resorturi ale bugetului; la cel pentru apărarea țării deputatul George Szerb a luat mai de multe ori cuvîntul în interesul voluntarilor pe un an.

Societăți de lectură. Societatea «Junimea» a universitarilor din Cernăuți s'a constituit pe anul curent școlar astfel: president stud. jur. Alecsandru baron de Hormuzachi; vice-president stud. jur. Ioan Bumbac; secretar I stud. jur. Oreste Baleanu; secretar II stud. teol. Stefan Sbiera; cassir stud. fil. Grigoriu Filimon; controlor stud. jur. Corneliu Honimca; bibliotecar stud. jur. Ioan Balmoș; econom stud. teol. Oreste Băndeschi. — Societatea Samuil Vulcan a tinerimiei gimnasiale din Beinș s'a constituit, sub conducerea lui profesor Vasile Stefanica, astfel: notar al ședințelor Ioachim Ghergar stud. cl. VIII, notar al corespondențelor Grățian Mateiu stud. cl. VIII, secretar Ioan Stana stud. cl. VIII, cassar Iosif Trapșa stud. cl. VII, controlor Iustin Pop stud. cl. VII, bibliotecar Andrei Ille stud. cl. VII, archivar Victor Pop stud. cl. VII; numerul membrilor ordinari din cl. VII și VIII e 26.

Invățămîntul românesc în Bucovina înaintează. În anul 1876 erau în Bucovina 13 scăole cu limba de instrucție română, 16 cu limba germană, 59 cu limba rutană, 3 cu cea maghiară și 83 cu limba de instrucție mică. După raportul din 1885 numără Bucovina 60 scăole cu limba de instrucție română, 17 cu limba germană, 85 rutană, 4 maghiară și 68 cu limba de instrucție mică. În limba română, germană, rutană și polonă s'a predat obiectele în 15 scăole în anul 1884—5.

Tineri români la Paris. La esamenul de admisioane în școala de poduri și șosele din Paris a fost admis întîiul: dl Periețeanu; er la concursul de matematice ce s'a ținut luna trecută la școala de belle-arte, dl V. Zamfirescu, a obținut una din cele patru medalii ce se dău, fiind clasificat al doilea. Ambii sunt bursieri ai ministerului lucrărilor publice din România.

Societatea „Crucea Roșie“ din Sibiu a aranjat acolo sămbăta trecută o frumosă festivitate, la care luară parte și damele române Maria Cosma, Eugenia Popescu (în costum național), Alesandra Russu, br. Ales. Pop, Sotir, Secula și altele; s'a edat și două foi occasionale; în una au scris, românesc și Esc. Sa mitropolitul Miron Romanul, precum și Rds. d. Zaharia Boiu.

Bal românesc în Sătmăra. În comuna rurală Botiza, aproape de orașul Sătmăra, s'a ținut în iunie trecută un bal românesc, la care au luat parte mai cu seamă maghiari, căci români, afară de 4—5 familii, n'au sprinținit acesta interprindere socială. Balul s'a dat în folosul bicericei ce are să se clădească acolo. Vinîutul brut s'a urcat la 250 fl.

Congresul femeilor din Paris. Societatea pentru îmbunătățirea sorței femeilor și revendicarea drepturilor lor, a publicat o adresă către franceze pentru a le invita la un congres general al femeilor, național și internațional pentru 1889. Aceasta adresă este semnată de președinta societății, dna Maria De-

raismes și de președintele dnele Griess-Traut și Luisa David. Prin această adresă se amintește, că deja în secolul trecut niște femei, Olimpia de Gouges și Rosa Lacombe, încercă să mai multe rânduri să obțină dela revoluțione ca să facă ca și secesul cel slab să participe la emanciparea generală a națiunii, dar că aceste reclamații, reînnoite în mai multe rânduri, n'avură în Franța, nici un succes, pe căt timp în Anglia și în America femeile participă la viața municipală.

Concours de frumșete. Femeile din Turin sunt foarte supărate, că la concursul de frumșete delă Spa nu s'a premiat nici o Italiană, deși este cunoscută în lume frumșeta Italienelor. Denele, în unire cu cățiva bărbați însemnați din acel oraș și din Italia, au hotărât să țină în Turin în anul viitor un concurs de frumșete cu mult mai mare ca cel delă Spa. Vor fi premii până la o sută de mii de franci, pentru că ele să intereseze și pe dominele din lumea mare. Vor putea să participe la concurs fete și femei din toate țările lumii. Juriul va fi compus din căte un mare artist (pictor, sculptor sau poet) din fiecare țară și din diași. Se vor oferi și femeilor admise la concurs cheltuielile de călătorie și de întreținere. Dnia concursului nu este încă hotărâtă.

Americanele. Cu ocazia schimbării de guvernament în Statele Unite, femeile americane au pus candidatura mai multora dintre denele la diferite funcții. Ba femeile americane, atât de doritoră a emancipării lor, au mers până acolo, că întrunirea ce a avut-o «Equal Rights Party» au pus candidatura unei fete bătrâne, Linda Gilbert la președinție, er pentru slujba de major al New-Yorkului au pus candidatura domnei Cynthia Leonard.

Mortalitatea femeilor în Ungaria. Prof. Fodor, basat pe date statistice susține, că mortalitatea femeilor din Ungaria este foarte mare, mai mare decât în celelalte țări. El o atribue următorelor impreguri: programele de invățămînt pentru fete sunt preîncărcate, și afară de acesta, fetele mai sunt ocupate acasă cu lucrul de mână și cu invățarea de obiecte nefolositore. Alt rău mai este, că fetele din Ungaria se mărită foarte de tinere (așa în 1878, 14 femei abia erau de 15 ani), și un rău capital, sunt călătoriile de nuntă. Prof. Fodor, cere ca mamele să fie protegiate. Până și sălbaticii nu lasă ca femeile lor să lucreze în timpul sarcinii, pe când legislația ungă interzice numai timp de 4 săptămâni lucrarea în fabrici, după naștere. Din aceasta cauză, precum și din multe altele, precum purtarea corsetului, etc., și fiind că mamele, din clasa mai bună, nu alăpteză singure copiii, mortalitatea copiilor este mare. În Norvegia, unde mortalitatea femeilor este cea mai mică în comparație cu celelalte țări, mamele alăpteză copiii căte 2—3 ani. El arată că lucrul și rivna de a străluci în societate, munca peste măsură, tac că atât femeile bogate, cât și cele sărăce să nu se potă ocupa cu de ale casei. Dorința prof. Fodor e că femeia să se dedea cu totul familiei și casei.

Oglinda lumii. *Frigurile de înarmare* au cuprins toate națiunile. Întocmai că la începutul anului curent, Bismarck a dat alarmă, că Russia concentreză armată imposantă la granița Germaniei și a Austro-Ungariei. Din motivul acesta el va stărui să se voteze la vrăo 250 de milioane. El a făcut apel și la Austro-Ungaria, ba și la Italia. Chiar și Anglia e atrasă în acest curent, și vră să-și întărescă marina grozav. — *Din Constantinopol* se scrie, că Porta a primit o depeșă din Petersburg în care se dice, că la casă de către turburări s'ar îscă în Serbia și Austria ar urmări a interveni, trecând cu armata sa în Serbia, Rusia se va considera ca deslegată de indatorirea

d'a păstră neutralitatea să nu ocupă Bulgaria. — *Visita țarului la împăratul Wilhelm* nu va fi înainte de primăvara viitoare. Probabil ea va fi făcută în luna iulie, adică după espirarea noului doliu. Țarul ține ca ordinea observată de Wilhelm II cu ocazia călătoriei sale prin Europa să fie d'asemenea observată în privința vizitelor care î se vor face. Prin urmare el voește să fie cel dintâi la Berlin. Data sosirei sale să anunțat deja. Vor fi mari serbări cu ocazia petrecerii țarului la Berlin. — *Diarele rusești* atacă cu vehemență biserică română greco-orientală din Ungaria și Ardeal din cauza hotărârii congresului național-bisericesc, de a se tipări cărțile bisericești cu litere latine de aci înainte. Ele țin că măsura acesta nu insenmă altceva, decât o completă desfacere de către vecinii dela răsărit și medjă-nópte. — *Rusia* va face în primăvara viitoare o nouă linie terată prin Basarabia. Ea se va construi în urma avisului statului major. — *Împăratul Germaniei* a oprit d'a se pune în vitrine portretul tatălui său și tabloul care-l arată pe Friderich III pe patul de moarte. — *In România* s'a deschis corporile legiuitoré. President al senatului s'a ales conservatorul gen. Florescu, ér president al camerei Lascăr Catargiu, capul partidului conservator, în contra voinei guvernului, care candidase pe alții. Fiind că au invins conservatorii, în minister încă se facă schimbare; cabinetul nou e compus astfel: Teodor Rosetti președinte fără portofoliu, P. Carp interne, T. Maiorescu instrucțiune, general Manu resbel, G. Vernescu domenii. Al. Lahovari justiție, Al. Marghiloman externe, Gherman finanțe. Stirbei lucrări publice. — *Români din Serbia* sunt forte persecuati. Un călător scrie, că 'n Krayna, care se desparte de România proprie prin Dunăre, este compusă și locuită cu deseverșire numai de români; cu toate acestea guvernul sérbesc a înlocuit limba românescă prin cea sérbească, atât în școale, cât și în biserică, precum și 'n justiție și 'n administrație: nici macar în ciua de Crăciun și de Pașci nu permite să se facă slujbă în limba română.

Necrológe. *Dora d'Istria*, născ. principesa Ghică, scriitoarea română cunoscută în totă lumea cultă, prin scrierile sale publicate în limba română, italiană, germană, engleză, franceză, latină, grecă, russă și albaneză, a incetat din viață la Florența. Densă a luptat pentru emanciparea femeii, dar s'a ocupat și cu pictura și două tablouri ale sale au fost premiate la Petersburg. — *Contele Bela Bánfy*, vicepresidentul dietei din Budapesta, unul din cei mai de frunte magnați ai Ardealului, a incetat din viață. — *Ioan Stefanovici*, paroc gr. or. în Mutnicul-mare, aproape de Caransebeș, a murit acolo în etate de 66 ani, servind 44 ani; reposatul a fost asesor consistorial, membru al sinodului din Caransebeș și administrator proto-presbiteral al tractului Mehadia.

Ghicitore de șac.

de

| | | | | | | | |
|----------|------|------|------|-------|--------|------|-------|
| | | Veci | a | | | Lupu | |
| Cornelia | | nici | let | | | | |
| | un | Dar | diu- | nic | tă, | suf- | |
| de | ne- | As- | nu | cere | me | in | tris- |
| su | cés | tu; | plă- | al | că, | tu, | u |
| cur- | pa- | Pen- | cult | a- | vre- | tea | na |
| | in- | ma- | mii | tru | su- | Stan | |
| | | | | că | al | | |
| | | | | fi- | pe- | | |
| | | | | | | ca | |
| Frun- | ru | | | | | | |
| | | | | | | dul- | mě- |
| | | | | | | | se- |
| rca | lo- | tă, | za | plân- | ptu- | ce | in |
| I- | te, | ru; | Ui- | gân- | mișca- | ge | mi |
| sul | cân- | șop- | m'am | la | mit | duri | nu |
| teș- | ni- | gla- | pe | re | | | de |
| | | | | | | me | Ne- |
| | | | | | | a- | Nu |
| | | | | | | in | |
| | | | | | | var- | |
| | | | | | | mién | |

Se poate deslegă după promenada calului.

Terminul de deslegare e 20 decembrie. Ca totdeauna și de astă dată se va sorti o carte între deslegători.

*

Deslegarea logografului din nr. 42:

Ioan Popasu. Caransebeș.

Deslegare bună primirăm dela domnule și domnișoarele Ioana Popescu, Eufrosina Crișan, M. Cothișel, Amalia Dimbu și dela dnii A. C. Domșa, Octavian Puticiu, Ioan Német, Teodor Pinter, Romul Vernica și Ioan Nedelcu.

Premiul l'a dobândit doamna Amalia Dimbu.

Călindarul săptămânei.

| Înălțat | Călindarul vechiu | Călind nou |
|--|-------------------|------------|
| Duminică 22 după Rusalii, Ev. dela Luca c. 10, st. 25, gl. 5, a inv. 11. | | |

| | | | | |
|----------|----|-----------------------|----|-----------|
| Duminică | 13 | † Par. I. Gură de aur | 25 | Catarina |
| Luni | 14 | † S. Apost. Filip | 26 | Conrad |
| Martî | 15 | Mart. Gurie pst. n. | 27 | Liebmund |
| Mercuri | 16 | † Ap. și Ev. Mateiu | 23 | Rufus |
| Joi | 17 | Par. Grigorie | 29 | Eberhardt |
| Vineri | 18 | Platon și Roman | 30 | Andreiu |
| Sâmbătă | 19 | Prof. Avdieu | 1 | Longinus |

Proprietar, redactor respundător și editor: IOSIF VULCAN.

Cu tipăriu lui Otto Hűgel în Oradea-mare.